393R2192

5.8.93 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 196/19

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 2192/93,

annettu 28 päivänä heinäkuuta 1993,

viinialalla käytettäviä maatalouden muuntokursseja koskevista tietyistä määräytymisperusteista ja asetusten (ETY) N:o 1059/93, (ETY) N:o 377/93, (ETY) N:o 2729/88, (ETY) N:o 2253/92 (ETY) N:o 3233/92 ja (ETY) N:o 3234/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista muuntokursseista ja laskentayksiköstä 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 3813/92 perustetun uuden maatalouden rahapoliittisen järjestelyn mukaisesti maatalousalalla käytettävien muuntokurssien määrittämistä ja soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä huhtikuuta annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1068/93([2]) 912 artiklassa on muutettu viinivuodesta 1993/1994 alkaen voimassa olevien muuntokurssien määräytymisperusteita, jollei tässä asetuksessa, jossa yhdistetään selvyyden vuoksi kyseistä alaa koskevat säännökset, säädetyistä viinialaa koskevista poikkeuksista muuta johdu,

viinialan interventiotoimenpiteitä koskeva maatalouden muuntokurssi edellyttää tiettyjen erityisten määräytymisperusteiden olemassaoloa, jotta varmistettaisiin, että kaikki osallistujat soveltavat samoin edellytyksin viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1566/93([4]), mukaisia vahvistettuja ostohintoja ja tukia,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 35, 36, 38, 39, 41, 45 ja 46 artiklan mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden osalta, ottaen huomioon näiden toimenpiteiden toteuttamisen taloudelliset päämäärät ja yksityiskohtaiset säännöt, olisi poikettava asetuksen (ETY) N:o 1068/93 10 artiklan 1 ja 2 kohdasta ja käytettävä pakollisen tislauksen osalta edustavana toimituspäivänä ja muiden toimien osalta kunkin kuukauden ensimmäisenä päivänä sovellettavaa maatalouden muuntokurssia,

asetuksen (ETY) N:o 1068/93 10 artiklan 3 kohdassa säädetään, että kunkin viinituotteiden varastointisopimuksen osalta maatalouden muuntokurssin määräytymisperuste on ensimmäinen päivä, jolta tukea myönnetään; sen vuoksi olisi uusien rahapoliittisten säännösten ottamiseksi huomioon kumottava pöytäviinin, rypälemehun, tiivistetyn rypälemehun ja tislaamalla väkevöidyn tiivistetyn rypälemehun varastointisopimuksista 29 päivänä huhtikuuta annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1059/83([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3732/92([6]), 13 artikla,

tietyistä kolmansista maista peräisin olevien viinialan tuotteiden tuonnin soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 17 päivänä kesäkuuta 1976 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1393/76([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2821/92([8]), säädettiin maatalouden muuntokurssien määräytymisperusteista vapaasti rajalla -viitehinnan osalta; ottaen huomioon tiettyjen kolmansien maiden tekemät sitoumukset tämän hinnan noudattamisesta, tuonnin taloudelliset tulokset voidaan näissä tapauksissa katsoa saavutetuiksi päivänä, jona vienti kyseisistä maista on tapahtunut; sen vuoksi mainittua 1 a artiklaa olisi sovellettava ja poikettava siirtymätoimenpiteistä asetuksessa (ETY) N:o 3813/92 annetussa neuvoston asetuksessa säädettyjen maatalouden rahapoliittisten säännösten soveltamiseksi 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3820/92([9]) 1 artiklassa säädetyistä siirtymätoimenpiteistä,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 35, 36 ja 39 artiklassa tarkoitetuilla tislauksilla saatujen ja interventioelinten hallussaan pitämien alkoholien myyntiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 12 päivänä helmikuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 377/93([10]) säädetään määräytymisperusteista niiden maatalouden muuntokurssien osalta, joita olisi mukautettava uuden maatalouden rahapoliittisen järjestelmän periaatteiden mukaisesti; niiden kurssien käynnistävä tekijä, joita sovelletaan hyväksyttyjen tarjousten maksamiseen, laaditaan asetuksen (ETY) N:o 1068/93 13—17 artiklan mukaisesti sanotun kuitenkaan rajoittamatta mahdollisuutta vahvistaa maatalouden muuntokurssi etukäteen,

([1]) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
([2]) EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106
([3]) EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1
([4]) EYVL N:o L 154, 25.6.1993, s. 39
([5]) EYVL N:o L 116, 30.4.1983, s. 77
([6]) EYVL N:o L 380, 24.12.1992, s. 16
([7]) EYVL N:o L 157, 18.6.1976, s. 20
([8]) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 24
([9]) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 22
([10]) EYVL N:o L 43, 20.2.1993, s. 6

lopullisen viininviljelyaloista luopumisen palkkion myöntämisestä viinivuosille 1988/89-95/96 24 päivänä toukokuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1442/88 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 31 päivänä elokuuta annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2729/88(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1357/93(2), sekä tmalaatuviinien tuotanto on tarkoitettujen viiniköynnösten viljelyn soveltamista koskevista erityisen tukijärjestelmän ylläpitämiseksi Kanarian saarilla tarkoitetun yksityiskohtaisista säännöistä 5 päivänä marraskuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3234/92(3) säädetään erityisistä määräytymisperusteista; uusien maatalouden rahapoliittisten sääntöjen noudattamiseksi kyseiset säännökset olisi kumottava,

Azorien ja Madeiran hyväksi myönnettävän tuen erityisjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 5 päivänä marraskuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3233/92(4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3889/92(5), säädetään maatalouden muuntokurssien määräytymisperusteista; kyseiset säännökset olisi mukautettava uuden maatalouden rahapoliittisen järjestelyn mukaisiksi, ja

viinien hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa asiasta puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Viinien ja sivutuotteiden ostohintoja kansallisiksi valuutoiksi muunnettaessa käytettävä maatalouden muuntokurssi, asetuksen (ETY) N:o 822/87 44 artiklassa säädetyn ostohinnan alentaminen sekä asetuksessa (ETY) N:o 822/87 tarkoitetut interventiotoimenpiteitä koskevat summat ja tuet vahvistetaan seuraavasti:

a) asetuksen 38 artiklassa säädettyyn esitislaukseen ja 41 artiklassa säädettyyn lisätislaukseen sovellettava kurssi on sen kuukauden, jonka aikana suoritetaan sopimuksen ensimmäinen viinitoimitus, ensimmäisenä päivänä voimassa oleva kurssi;

b) asetuksen 35 artiklassa säädettyihin viiniyttämisen sivutuotteisiin ja 36 artiklassa säädettyihin kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettuihin viiniköynnöslajikkeisiin sovellettava kurssi on kyseisen viinivuoden 1 päivänä syyskuuta voimassa oleva kurssi;

c) asetuksen 39 artiklassa säädettyyn pakolliseen tislaukseen sovellettava kurssi on kyseisen viinivuoden 1 päivänä huhtikuuta voimassa oleva kurssi;

d) interventioelimen tislaamoista saadun alkoholin ostoon sovellettava kurssi on kunkin erän toimituspäivänä voimassa oleva kurssi;

e) asetuksen 45 artiklassa säädettyyn tukeen, jota annetaan rypälemehujen käyttämiseen viiniyttämisessä, sovellettava kurssi on sen kuukauden, jonka aikana ensimmäinen väkevöiminen suoritetaan, ensimmäisenä päivänä voimassa oleva kurssi;

f) asetuksen 46 artiklassa säädettyyn rypälemehujen käyttöön sovellettava kurssi on sen kuukauden, jonka aikana jalostus suoritetaan, ensimmäisenä päivänä voimassa oleva kurssi.

2 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 377/93 35 artikla seuraavasti:

"*35 artikla*

Kansalliseen valuuttaan muuntamiseksi sovellettavat maatalouden muuntokurssit ovat seuraavat:

a) tarjouskilpailuilmoituksen julkaisemispäivää edeltävänä päivänä voimassa oleva muuntokurssi:

— 6 artiklan 2 kohdassa, 15 artiklan 2 kohdassa ja 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen osallistumistakuiden osalta, jotka on ilmaistu ecuina hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia kohti,

— 32 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyjen ecuina ilmaistujen näytteiden maksujen osalta.

b) 9 artiklan 2 kohdassa, 18 artiklan 3 kohdassa ja 29 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen siirtomääräysten toimittamisen edellytyksenä olevan maksumääräyksen päivänä voimassaoleva kurssi ecuina hyväksyttyjen tarjousten osalta,

c) kyseisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräpäivänä voimassa oleva kurssi 8 artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa, 17 artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa ja 25 artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen suoritustakuiden osalta, jotka on ilmaistu ecuina hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia kohti. "

3 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3233/92 12 artikla seuraavalla tekstillä:

"*12 artikla*

Kansalliseen valuuttaan muuntamiseksi sovellettava maatalouden muuntokurssi:

a) on I osastossa tarkoitetun tislaamalla väkevöidyn tiivistetyn rypälemehun ostoon tarkoitetun tuen määrän osalta sinä päivänä, jona ostaja ottaa tuotteen haltuunsa, sovellettava muuntokurssi;

(1) EYVL N:o L 241, 1.9.1988, s. 108
(2) EYVL N:o L 134, 3.6.1993, s. 10
(3) EYVL N:o L 321, 6.11.1992, s. 16
(4) EYVL N:o L 321, 6.11.1992, s. 11
(5) EYVL N:o L 391, 31.12.1992, s. 50

b) on interventioelinten hallussa olevan viinialkoholin toimittamiseen II osastossa tarkoitetun tuen osalta 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun siirtomääräystä edeltävänä maksupäivänä voimassa oleva muuntokurssi;

c) on III osastossa tarkoitetun väkevien viinien vanhentamistuen ollessa kyseessä kunkin erän osalta erän maksupäivänä voimassa oleva muuntokurssi; 7 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun asianmukaisesta päätökseen saattamisesta annetun vakuuden osalta käytettävä muuntokurssi on kunkin vuoden 1 päivänä tammikuuta voimassa oleva muuntokurssi;

d) on VI osastossa tarkoitetun kiinteämääräisen hehtaarituen osalta sen viinivuoden, jolle tukea maksetaan, ensimmäisenä päivänä voimassa oleva muuntokurssi."

4 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3820/92 1 artiklassa säädetään, asetuksen (ETY) N:o 1393/76 1 a artiklassa säädettyjä määräytymisperusteita sovelletaan edelleen.

5 artikla

Poistetaan seuraavat artiklat:

— asetuksen (ETY) N:o 1059/83 13 artikla,

— asetuksen (ETY) N:o 2729/88 4 a artikla,

— asetuksen (ETY) N:o 3234/92 5 artikla.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1993.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä heinäkuuta 1993.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen